



# Stadt Bornheim Bürgerinformation



## STADTVERWALTUNG BORNHEIM

**Postanschrift:** Postfach 1140, 53308 Bornheim  
**Rathaus:** Rathausstraße 2, 53332 Bornheim  
**Telefon:** 02222 945-0, Fax: 02222 945-126  
**Bürgermail:** [info@stadt-bornheim.de](mailto:info@stadt-bornheim.de)  
**Homepage:** [www.bornheim.de](http://www.bornheim.de)

**Amt für Kinder, Jugend und Familien:**  
 Brunnenallee 31, 53332 Bornheim, ☎02222 9437-0

### Öffentliche Verkehrsmittel:

Stadtbahnlinie 18 und 68: Haltestelle Bornheim Rathaus  
 Buslinie 633, 817 und 818: Haltestelle Rathaus

### Öffnungszeiten Bürgerbüro und Infocenter:

Montag - Mittwoch 07:30 - 16:00 Uhr  
 Donnerstag 07:30 - 18:00 Uhr  
 Freitag 07:30 - 12:30 Uhr  
 Terminvereinbarung unter 02222 945-181 oder -182

### Öffnungszeiten Bauaufsicht und Bauberatung:

Montag 08:30 - 12:30 Uhr  
 Donnerstag 08:30 - 12:30 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr

**Öffnungszeiten Amt für Schulen, Soziales, Senioren und Integration:** Die Abteilung für Soziales, Senioren und Integration ist am Mittwoch geschlossen. Die Abteilung Schulen (Brunnenallee 31a) folgt den allgemeinen Öffnungszeiten.

### Öffnungszeiten der übrigen Ämter:

Montag - Freitag 08:30 - 12:30 Uhr  
 Donnerstag zusätzlich 15:00 - 18:00 Uhr

## BÜRGERMEISTER

Bürgersprechstunde in der Regel jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat ab 16 Uhr. Anmeldung unter ☎02222 945-101

## FRAKTIONEN

Alle Fraktionen bieten regelmäßig Sprechstunden in ihren Büros im Servatiuscenter, Servatiusweg 19-23, Gebäude B, 3. OG. an.  
**CDU** ☎02222 9956325, [cdu-fraktion@rat.stadt-bornheim.de](mailto:cdu-fraktion@rat.stadt-bornheim.de)  
**SPD** ☎02222 9956331, [spd-fraktion@rat.stadt-bornheim.de](mailto:spd-fraktion@rat.stadt-bornheim.de)  
**Bündnis 90/Die Grünen** ☎02222 9956328, 0151 20746104, [gruene@rat.stadt-bornheim.de](mailto:gruene@rat.stadt-bornheim.de)  
**UWG/Forum** ☎02222 9956345, [h.g.feldenkirchen@t-online.de](mailto:h.g.feldenkirchen@t-online.de)  
**FDP** ☎02222 9956355, [fraktion@fdp-bornheim.de](mailto:fraktion@fdp-bornheim.de)  
**Die Linke** ☎02222 9956401, [milebo@web.de](mailto:milebo@web.de)

## IMPRESSUM

V.i.S.d.P. NW: Stadt Bornheim, Der Bürgermeister, Rathausstraße 2, 53332 Bornheim, Redaktion: Susanne Römer-Winkler, Pressestelle, ☎02222 945-266, [pressestelle@stadt-bornheim.de](mailto:pressestelle@stadt-bornheim.de)

## Bürgermeister Wolfgang Henseler dankt für die große Unterstützung

### Liebe Bornheimerinnen und Bornheimer,

Die Corona-Pandemie stellt uns alle vor Herausforderungen, die wir bisher nicht gekannt haben. Um Zeit zu gewinnen und die Verbreitung des Virus einzudämmen, haben Bundes- und Landesregierung drastische Maßnahmen ergriffen, die uns alle in unserer freien Lebensgestaltung deutlich beeinträchtigen. Diese Maßnahmen haben wir als Stadtverwaltung umzusetzen. Jede und jeder Einzelne von uns muss durch sein verantwortungsvolles Handeln dazu beitragen, dass der rasante Anstieg von Infektionen gestoppt wird. Alle aktuellen Informationen und Regelungen finden Sie auf unserer städtischen Internet-Seite unter [www.bornheim.de](http://www.bornheim.de). Ich möchte mich an dieser Stelle ausdrücklich bei all denen bedanken, die sich nach Kräften gegen die Ausbreitung der Pandemie stemmen: das medizinische Personal in Arztpraxen, Krankenhäusern und bei den Hilfsdiensten, die Ehrenamtlichen bei der Freiwilligen Feuerwehr, aber auch zahlreiche Bürgerinnen und Bürger sowie Unternehmen, die den Ernst der Lage erkannt haben und groß-

zügig ihre Unterstützung anbieten. Nicht zu vergessen sind die zahlreichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Geschäften und Apotheken, die uns mit Lebensmitteln und den Dingen des täglichen oder medizinischen Bedarfs versorgen. Neben der Sorge um die Gesundheit treibt uns mittlerweile auch die Not von Beschäftigten, Einzelhändlern, Freiberuflern, Selbstständigen und Unternehmern um. Die Bundes- und die Landesregierung NRW haben umfangreiche Förderprogramme und Unterstützungen für Unternehmen, Beschäftigte und Kulturschaffende aufgelegt. Informationen finden Betroffene weiter unten bei „Unterstützung für Unternehmen“ und auf unserer Homepage unter [www.bornheim.de/wirtschaftsfoerderung/](http://www.bornheim.de/wirtschaftsfoerderung/).

Genau wie viele Unternehmen arbeitet auch die Stadtverwaltung im Krisenmodus. Mit unserem Krisenstab und allen unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern versuchen wir die notwendigen Dienstleistungen möglichst aufrechtzuerhalten, uns auf die aktuelle Lage einzustellen und Vorsorge für Bürgerinnen und Bürger zu treffen, die in Not geraten.

Wenn Sie ein Anliegen haben, melden Sie sich bitte unter 02222 945-0 oder per E-Mail an [info@stadt-bornheim.de](mailto:info@stadt-bornheim.de).

**Das Rathaus und alle Dienststellen sind zur Zeit für den Publikumsverkehr geschlossen – außer nach Terminabsprache.**

**Dringliche Termine beim Bürgerbüro vereinbaren Sie unter 02222 945-181 oder -182 sowie per E-Mail an [buergerbuero@stadt-bornheim.de](mailto:buergerbuero@stadt-bornheim.de).**

Zur Wahrnehmung der Offenlagen erhält man einen Termin unter 02222 945-261. Für einen dringenden Termin beim Jugendamt meldet man sich unter 02222 9437-0 oder per E-Mail an [jugendamt@stadt-bornheim.de](mailto:jugendamt@stadt-bornheim.de).

Viele Menschen in Bornheim zeigen sich in der schwierigen Zeit der Corona-Pandemie solidarisch und wollen Menschen, die in Not sind, ihre Hilfe anbieten. Daher koordiniert die Stadt Bornheim die Nachbarschaftshilfe in unseren 14 Ortschaften. Denn am wirkungsvollsten hilft man, wenn dies koordiniert erfolgt. Diese Funktion übernimmt das Bornheimer Sozialamt. Mehr dazu lesen Sie unten bei „Hilfen in Bornheim“.

### Liebe Bornheimerinnen und Bornheimer,

Corona stellt uns alle vor große Herausforderungen. Wir alle sind jetzt gefragt. Der Schutz unserer Mitmenschen – besonders der Risikogruppen – hat oberste Priorität. Das geht nur, wenn wir alle an einem Strang ziehen. Kümmern Sie sich daher bitte um Angehörige, Freunde und Nachbarn, die der Hilfe bedürfen und sich bei der Selbstversorgung erhöhter Risiken aussetzen.

Herzlichen Dank für Ihr Engagement, Ihre Unterstützung und Ihr Verständnis!

Ihr Bürgermeister Wolfgang Henseler

## Hilfen in Bornheim während der Corona-Krise

Quarantäne verpflichtet wurden, nicht anderweitig versorgt werden können und deshalb Hilfe benötigen – sei es bei der Besorgung von Lebensmitteln oder Medikamenten, bei wichtigen Botengängen oder beim Ausführen der Haustiere. Angesprochen sind ebenso Senioren und Personen, die aufgrund von Vorerkrankungen besonders gefährdet sind und sich vorsorglich zu Hause aufhalten.

Wer mitmachen möchte oder Hilfe benötigt, wird gebeten, sich mit dem Sozialamt in Verbindung zu setzen. Neben vielen privaten Helfern, die sich bei der Stadt gemeldet haben, bieten weitere Vereine, Organisationen und Zusammenschlüsse ihre Unterstützung an.

Der Stadt sind bisher folgende Gruppen bekannt:

• **LebEKA:** Stefanie Schmelzer, 02222 940444, [sozialberatung.vorgebirge@ekir.de](mailto:sozialberatung.vorgebirge@ekir.de)

• **Coronahilfe Bornheim:** 0152-26407518, [coronahilfe.bornheim@googlemail.com](mailto:coronahilfe.bornheim@googlemail.com)

• **„Senioren-Telefon mit Herz“** des Stadtjugendrings: [info@stadtjugendring-bornheim.de](mailto:info@stadtjugendring-bornheim.de)

## STADTBETRIEB BORNHEIM AÖR

Donnerbachweg 15, 53332 Bornheim  
**Telefon:** 02227 9320-0, Fax: 02227 9320-33  
**E-Mail:** [sbbmail@sbbonline.de](mailto:sbbmail@sbbonline.de)  
**Homepage:** [www.stadtbetrieb-bornheim.de](http://www.stadtbetrieb-bornheim.de)

### Öffnungszeiten Friedhofsverwaltung:

Montag - Donnerstag 08:30 - 12:30 Uhr und 14:00 - 16:00 Uhr  
 Freitag 08:30 - 12:30 Uhr

### Öffnungszeiten für Grünabfälle und Elektroschrott:

Montag 12:00 - 16:00 Uhr  
 Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr  
 I. + 3. Sa. im Monat 09:00 - 13:00 Uhr

## SERVICE

24-Stunden-Hotline für Störungen der Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Straßenbeleuchtung: ☎02227 9320-77 oder Störungsmeldung unter: [www.stadtbetrieb-bornheim.de](http://www.stadtbetrieb-bornheim.de)

## HALLENFREIZEITBAD BORNHEIM

Rilkestraße 3, 53332 Bornheim

**Telefon:** 02222 3716

### Öffnungszeiten des Hallenbads:

Montag - Freitag 06:30 - 08:00 Uhr Frühschwimmen  
 14:30 - 21:30 Uhr Familienbad  
 Sa. + So. + Feiertage 08:00 - 19:00 Uhr Familienbad

### Öffnungszeiten der Sauna unter:

[www.stadtbetrieb-bornheim.de/hallenfreizeitbad/oeffnungszeiten](http://www.stadtbetrieb-bornheim.de/hallenfreizeitbad/oeffnungszeiten)

## STADTBÜCHEREI

Servatiusweg 19 - 23, 53332 Bornheim

**Telefon:** 02222 938-565, Fax: 02222 938-567

**E-Mail:** [stadtbuecherei-bornheim@web.de](mailto:stadtbuecherei-bornheim@web.de)

**Homepage:** [www.stadtbuecherei-bornheim.de](http://www.stadtbuecherei-bornheim.de)

## VOLKSHOCHSCHULE BORNHEIM/ALFTER

Alter Weiher 2, 53332 Bornheim

**Telefon:** 02222 945-460, Fax: 02222 945-115

**E-Mail:** [info@vhs-bornheim-alfter.de](mailto:info@vhs-bornheim-alfter.de)

**Homepage:** [www.vhs-bornheim-alfter.de](http://www.vhs-bornheim-alfter.de)

## ENERGIEBERATUNG

Kostenlose Energieberatung der Klimaregion Rhein-Voreifel in Kooperation mit der Verbraucherzentrale NRW, Dauer: 45 Minuten. Anmeldung erforderlich unter ☎02222 945-285, E-Mail: [tobias.gethke@stadt-bornheim.de](mailto:tobias.gethke@stadt-bornheim.de)

Viele Menschen in Bornheim zeigen sich in der schwierigen Zeit der Corona-Pandemie solidarisch und wollen Menschen, die in Not sind, ihre Unterstützung anbieten.

Die Hilfsbereitschaft ist enorm. Daher baut die Stadt Bornheim derzeit eine Nachbarschaftshilfe auf und übernimmt auch die Koordinierung der Hilfen. Hilfesuchende und freiwillige Helfer können

sich bei Sonja Joisten, 02222 945-344, [sonja.joisten@stadt-bornheim.de](mailto:sonja.joisten@stadt-bornheim.de), und Biljana Rollinger, 02222 945-151, [biljana.rollinger@stadt-bornheim.de](mailto:biljana.rollinger@stadt-bornheim.de), melden. Die beiden Mitarbeiterinnen des Bornheimer Sozialamtes vermitteln dann die benötigte Unterstützung. Das Angebot richtet sich etwa an Menschen, die durch das Gesundheitsamt zur häuslichen Quarantäne verpflichtet wurden, nicht anderweitig versorgt werden können und deshalb Hilfe benötigen – sei es bei der Besorgung von Lebensmitteln oder Medikamenten, bei wichtigen Botengängen oder beim Ausführen der Haustiere. Angesprochen sind ebenso Senioren und Personen, die aufgrund von Vorerkrankungen besonders gefährdet sind und sich vorsorglich zu Hause aufhalten.

Wer mitmachen möchte oder Hilfe benötigt, wird gebeten, sich mit dem Sozialamt in Verbindung zu setzen. Neben vielen privaten Helfern, die sich bei der Stadt gemeldet haben, bieten weitere Vereine, Organisationen und Zusammenschlüsse ihre Unterstützung an.

Der Stadt sind bisher folgende Gruppen bekannt:

• **LebEKA:** Stefanie Schmelzer, 02222 940444, [sozialberatung.vorgebirge@ekir.de](mailto:sozialberatung.vorgebirge@ekir.de)

• **Coronahilfe Bornheim:** 0152-26407518, [coronahilfe.bornheim@googlemail.com](mailto:coronahilfe.bornheim@googlemail.com)

• **„Senioren-Telefon mit Herz“** des Stadtjugendrings: [info@stadtjugendring-bornheim.de](mailto:info@stadtjugendring-bornheim.de)

• **Nachbarschaftshilfe Widdig:** <https://storymaps.arcgis.com/stories/6c9b3c9a4c04404ebf646733d53813ae>

• **Ortsausschuss Kardorf:** JGV Kardorf, 01573-4873863; Sybille Vendel/Christiane Schmitz-Kretschmann, 0163-5416211; Gottfried Düx, 0179-1003223, Maria Münch-Stüsser, 02227 7749

• **Ortsausschuss Dersdorf** (Facebook) <https://storymaps.arcgis.com/stories/6c9b3c9a4c04404ebf646733d53813ae>

• **Rösberg hilft:** Christel Heinen, 02227 2130, [christel.heinen@t-online.de](mailto:christel.heinen@t-online.de); Marita Lang, 02227 6177, [maria.lang@netcologne.de](mailto:maria.lang@netcologne.de); Ortsvorsteher Dr. Peter Tourné, 02227 908857, [peter.tourne@t-online.de](mailto:peter.tourne@t-online.de)

• **Seniorenbeirat** der Stadt Bornheim: [www.bornheimer-senioren.de/das-bewegt](http://www.bornheimer-senioren.de/das-bewegt)

### Finanzielle Hilfen:

Die Bundes- und Landesregierung hat ein weitreichendes Maßnahmenpaket erstellt, damit Arbeitsplätze gesichert und Unternehmen bei Liquiditätsgapen unterstützt werden. Infos unter: <https://www.bmw.de/Navigation/DE/Home/home.html>

### Steuererleichterungen:

Die Finanzverwaltung Nordrhein-Westfalen kommt von der Krise betroffenen Unternehmen auf Antrag mit zinslosen Steuerstundungen und der Herabsetzung von Vorauszahlungen entgegen. Infos unter: <https://www.finanzverwaltung.nrw.de>

### Kurzarbeit:

Steht ein Mitarbeiter unter Quarantäne, haben Unternehmen einen Erstattungsanspruch gegenüber dem Landschaftsverband Rheinland. Das Antragsformular und Infos unter: [www.lvr.de](http://www.lvr.de), Tel. 0221 8095444

Wenn eine große Zahl von Arbeitnehmern erkrankt, Auf-

trags- oder Lieferengpässe eintreten und deshalb der Betrieb nicht aufrechterhalten werden kann, können Unternehmen gegebenenfalls Kurzarbeit bei der Arbeitsagentur anzeigen. Infos unter: [www.arbeitsagentur.de/news/kurzarbeit-wegen-corona-virus](http://www.arbeitsagentur.de/news/kurzarbeit-wegen-corona-virus), Servicehotline 0800-45555 20

### Kleine Unternehmen:

Um kleinen und mittleren Unternehmen sowie Solo-Selbstständigen zu helfen, hat die Bundesregierung umfangreiche Hilfen beschlossen, die nun von der Landesregierung in Kraft gesetzt werden. Sie beinhalten u.a. direkte Zuschüsse.

Aktuelle Infos finden Sie immer unter: [www.bornheim.de/wirtschaftsfoerderung/](http://www.bornheim.de/wirtschaftsfoerderung/)

### Unterstützung für Kulturschaffende:

Freischaffende sowie professionelle Künstlerinnen und Künstler, die durch die Absage von Engagements in finanzielle Engpässe geraten, können

eine existenzsichernde Einmalzahlung in Höhe von bis zu 2.000 Euro erhalten.

Das Antragsformular und weitere Infos unter: [www.mkw.nrw/Informationen\\_Corona\\_Virus](http://www.mkw.nrw/Informationen_Corona_Virus)

Der Rat der Stadt Bornheim hat in seiner 4. Sitzung am 11.07.2019 in öffentlicher Sitzung auf Empfehlung des Betriebsausschusses vom 02.07.2019 folgenden Beschluss gefasst: Der geprüfte Jahresabschluss des Wasserwerkes zum 31.12.2018 wird

- mit einer Bilanzsumme von 28.061.846,95 EUR und
- mit einem Jahresgewinn von 350.642,83 EUR festgestellt.

Der festgestellte Jahresgewinn in Höhe von

350.642,83 EUR wird in den Gewinnvortrag eingestellt. Der Lagebericht 2018 wird zur Kenntnis genommen. Dem Betriebsausschuss wird für das Jahr 2018 Entlastung erteilt.

2. Gemeindeprüfungsanstalt (gpa) Nordrhein-Westfalen

### Prüfungsvermerk

Die gpaNRW ist gemäß § 106 Abs. 2 GO in der bis zum 31. Dezember 2018 gültigen Fassung i.V.m. Artikel 10 Abs. 1 des 2. NKFVG NRW gesetzliche Abschlussprüferin des Betriebes Wasserwerk der Stadt Bornheim. Zur Durchführung der Jah-

resabschlussprüfung zum 31.12.2018 hat sie sich der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft BDO AG, Bonn, bedient. Diese hat mit Datum vom 17.05.2019 den nachfolgend dargestellten uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt.

„BESTÄTIGUNGSVERMERK DES UNABHÄNGIGEN ABSCHLUSSPRÜFERS An das Wasserwerk der Stadt Bornheim, Bornheim

### VERMERK ÜBER DIE PRÜFUNG DES JAHRESABSCHLUSSES UND DES LAGEBERICHTS PRÜFUNGSURTEILE

Wir haben den Jahresabschluss des Wasserwerk

der Stadt Bornheim, Bornheim, – bestehend aus der Bilanz zum 31.12.2018 und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2018 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft. Darüber hinaus haben wir den Lagebericht des Wasserwerk der Stadt Bornheim für das Geschäftsjahr vom 1. Januar 2018 bis zum 31. Dezember 2018 geprüft.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse

- entspricht der beigefügte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den deutschen, für Kapitalgesellschaften geltenden handelsrechtlichen Vorschriften und vermittelt unter Beach-



# Stadt Bornheim

# Amtliche Bekanntmachungen

## Öffentliche Bekanntmachung

### Wasserwerk der Stadt Bornheim

### Die Betriebsleitung

Gemäß § 26 Abs. 3 Eigenbetriebsverordnung für das Land Nordrhein-Westfalen in der zurzeit gültigen Fassung geben wir hiermit folgendes bekannt:

1. Der Rat der Stadt Bornheim hat in seiner 4. Sitzung am 11.07.2019 in öffentlicher Sitzung auf Empfehlung des Betriebsausschusses vom 02.07.2019 folgenden Beschluss gefasst: Der geprüfte Jahresabschluss des Wasserwerkes zum 31.12.2018 wird

- mit einer Bilanzsumme von 28.061.846,95 EUR und  
 - mit einem Jahresgewinn von 350.642,83 EUR festgestellt.  
 Der festgestellte Jahresgewinn in Höhe von

